



Holy Trinity Greek Orthodox Cathedral

Greek Orthodox Archdiocese of America

12/2017


Greek Orthodox Metropolis of Atlanta

Bi-Weekly Bulletin for June 4th through June 17th 2017

Fr. Vasileios Tsourlis
FrVasileios@htgo.org
(727)992-1345

600 East Boulevard
Charlotte, NC 28203
Ph. (704) 334-4771 Fax (704) 335-5440
www.htgo.org

Fr. Theodore Ehmer
FrTheodore@htgo.org
(770)256-0290

<u>Gospel Reading</u> John 7:37-52; 8:12	<u>Epistle Reading</u> Acts 2:1-11	<u>Gospel Reading</u> Matthew 10:32-33; 37-38	<u>Epistle Reading</u> Acts 11:19-30
<p>SUNDAY, June 4th—HOLY PENTECOST ONE DIVINE LITURGY Orthros 8:15am (Greek and English) Divine Liturgy 9:30am (Greek and English) Panegyri in the Plateia after the Divine Liturgy to Celebrate the Name Day of our Cathedral Great Vespers 6:00pm <i>We begin kneeling again after the Great Vespers Service</i></p> <p>Narthex—*John Mahairas, John Karagiannis, Caleb Russell, John Malatras and Angelo I. Politis</p> <p>Altar Boys—St. Paul—*Constantine Boardman, *Patrick O'Keefe, *Austin Phillips, Michael Beall, Evan Beall, Stavros Boardman, Yiorgo Diatzikis, Kyriacos Euripides, Nontas Georgoulis, Daniel Gregory, Nicholas J. Kastanas, George Lahanas, Alex Phillips, Matthew Spetz, George Tasios, Dimitri Tasios and Vageli Vlahos</p> <p>Welcoming Committee Elaine Fagan</p> <p>Monday, June 5th Feast Day of the Holy Spirit (Greek and English) Orthros 8:30am (Greek and English) Divine Liturgy 9:30am</p> <p>Tuesday, June 6th</p> <p>Wednesday, June 7th</p> <p>Thursday, June 8th</p> <p>Friday, June 9th</p> <p>Saturday, June 10th Wedding of John Couchell and Christa Robbins 4:00pm</p> <p>PANEGYRI IN THE PLATEIA On Sunday, June 4th everyone is invited to stay and celebrate our Cathedral's Name Day after the Divine Liturgy. The event will include Greek Music of DJ Sheltz! We will have an a la carte menu that includes lamb, souvlaki and much more. Please see flyer for more details!</p> <p><i>The Priests, Parish Council and the Office Staff would like to wish everyone a Blessed and safe Summer!!!</i></p>		<p>SUNDAY, June 11th—All Saints ONE DIVINE LITURGY Orthros 8:15am (Greek and English) Divine Liturgy 9:30am (Greek and English)</p> <p>Narthex—*John Tsumas, George Karres, Gloria Kontoulas and Arthur Pappas</p> <p>Altar Boys—St. John—*Vasilis Labrakis, *Peter Mahairas, *Yianni Polemides, Stephen Buie, John Christodoulis, Zach Cooke, Nicko Forniotis, Nicholas Fotinos, Panagiotis Fotinos, Vasilei Fourtounis, Emmanuel Kanellakis, Benjamin Kostopoulos, Evan Margiotis, Chris Mingo, Tommy Nixon, Stephanos Soutzos, Dean Vrettos and Demetri Zaganas</p> <p>Welcoming Committee Aphroula Couchell</p> <p>Monday, June 12th Apostle Fast Begins Today Vacation Bible School 9:00am-1:00pm</p> <p>Tuesday, June 13th Vacation Bible School 9:00am-1:00pm</p> <p>Wednesday, June 14th Vacation Bible School 9:00am-1:00pm</p> <p>Thursday, June 15th Vacation Bible School 9:00am-1:00pm</p> <p>Friday, June 16th</p> <p>Saturday, June 17th</p> <p>APOSTLES FAST According to the Church, the period of the Apostle Fast this year begins on Monday, June 12th through June 29th. No meat and poultry products nor dairy and egg products are permitted. Fish is permitted except on Wednesdays and Fridays.</p> 	

PHILOPTOCHOS NEWS

- Many thanks to the ladies and gentlemen who volunteered their time to help us make Dolmades for the Festival. We couldn't have done it without you!
- Our End-of-Year Picnic will be on Tuesday, June 6th at Latta Park. Please see enclosed flyer!
- Last call for baby blankets! Please bring them to the office so that they can be blessed and given to the local Children's Hospital.
- You may continue to pay 2017 Stewardship throughout the year.
- Philoptochos hopes everyone has a GREAT SUMMER! See you in August for more festival baking!

YOUTH NOTES

Please see Youth News Flyer for details!!!

PRESCHOOL INFORMATION

Registration for the 2017-2018 school year is on-going.

Spaces are limited. Please check with the Co-Directors for class availability. Please contact us! Office: 704-333-4961 or pre-school@htgo.org. Co-Directors: Cindy Balatsias 704-502-3859 or Maria Kleto 704-564-5842.

RENOVATION

—The construction may be complete, but now we have to finish paying the bills. Please, let us all do our share by contributing to this wonderful and large project. Any and all amounts are appreciated.

—If you give weekly or monthly, you will be surprised at how easy it is to give. Use the yellow envelopes in the Narthex when giving cash but remember to write your name on the envelope. If giving check, write "Renovations" on the memo line.

—Consider buying a paver to memorialize your family's name or to honor a loved one. Very few large pavers are available. We have more of the smaller pavers. It will be a beautiful site once it is complete, but we need your assistance to make this happen.

Call the Church office today at (704)334-4771 to make a pledge or reserve your paver!

VACATION BIBLE SCHOOL

Vacation Bible School this year will be held from June 12th-15th from 9:00am until 1:00pm. The fee for each child is \$25 and the deadline is Wednesday, May 31st. The late fee is \$10 if registering after May 31st. Please don't let your children miss out on this wonderful opportunity! This is for rising kindergarten children up to rising 5th graders.

INTRODUCING OUR CATHEDRAL FACEBOOK PAGE

It is our pleasure to inform you that Holy Trinity Greek Orthodox Cathedral has now entered the social media world with its own Facebook page! Within its pages you will find information about the Community, upcoming events, past events, and photographs capturing all of these special moments! Not only will it serve to provide timely and up to date information, but it will allow us to have greater outreach and presence in our ever changing world, and most importantly, engage our youth. Please become a member of our Facebook page and ask others within our Community and beyond to join us as well. Facebook members can find us at:

[@HolyTrinityGreekOrthodoxCathedralCharlotte](https://www.facebook.com/HolyTrinityGreekOrthodoxCathedralCharlotte)

We look forward to your participation and to your "friendship" on Facebook! Always grateful for your support!

2017 STEWARDSHIP

YTD Stewardship: \$219,059

YTD Expenses: \$342,435

Average Monthly Expenses

Building Utilities \$10,618

Building Maintenance \$ 8,145

—Your regular stewardship contributions are needed year-round but are especially important during the lean months of summer. The A/C continues to run and the facilities are still open even though we go on vacations and there is no Sunday School for you to bring your children. We hope to see entire families with their children in Church this summer so we can pray together and enjoy the fellowship.

—Please let us know if you've moved or will be on vacation for any length of time because your mail will automatically return to the Church. Our Church bulk mail does not get forwarded or get held. The Church then must pay the return postage.

—Consider "auto-bill pay" options at your bank or mail your monthly donations to the Church office. If you give weekly or monthly, you will be surprised at how easy it is to give.

—If you ever have any questions concerning your Stewardship pledges or donations, please contact Frances at the Church office at frances@htgo.org or (704)334-4771.

Just because we are not passing trays during Church does not mean we do not need your regular contributions. We now have slotted wooden Stewardship boxes located in the Narthex. Stewardship envelopes as well as Renovations envelopes are in the Narthex for you to drop off your donations when you either enter or exit the Church. Take a few envelopes home with you so you can prepare and bring when you come to Church. These donations are separate from the candle tray donations which goes strictly for the cost of the nice beeswax candles that the Church purchases and provides for us.

ENGAGEMENT

Mr. & Mrs. Harry Stathopoulos announce the engagement of their son John to Ms. Kelly Brittan, daughter of Mr. & Mrs. Jim Brittan of Columbus, Ohio.

IN APPRECIATION

Dear Fellow Parishioners,
Presvytera Giannoula and I would like to thank all of you for your prayers, cards, phone calls, and love during my illness. By the Grace of God and your prayers, I am slowly gaining back my strength. May God be with all of You! ~Fr. Tommy Vlahos

YIASOU FESTIVAL DATES

Please inform your family and friends of this year's Yiasou Festival which will be held on September 7, 8, 9 & 10.

SUMMER HOURS FOR SUNDAY SERVICES

Our summer hours with one Divine Liturgy will begin on Sunday, May 28th with Orthros at 8:15am and Divine Liturgy at 9:30am and will be 50/50 in both Greek and English. This will continue throughout the summer until Sunday, September 24th.

Deadline to submit announcements, flyers, etc.,
for the next bulletin is Thursday, June 1st.



Ιερός Καθεδρικός Ναός Αγίας Τριάδος

Ελληνική Ορθόδοξη Αρχιεπισκοπή Αμερικής

12/2017

Ελληνική Ορθόδοξη Μητρόπολη Ατλάντας

Δελτίο για τις ημέρες 4 Ιουνίου μέχρι 17 Ιουνίου 2017

π. Βασίλειος Τσουρλής
FrVasileios@htgo.org
(727)992-1345

600 East Boulevard
Charlotte, NC 28203
Ph. (704) 334-4771 Fax (704) 335-5440
www.htgo.org

π. Θεόδωρος Ehmer
FrTheodore@htgo.org
(770)256-0290

<u>Ευαγγελική Περικοπή</u>	<u>Αποστολική Περικοπή</u>	<u>Ευαγγελική Περικοπή</u>	<u>Αποστολική Περικοπή</u>
Ιωάννου 7:37-52; 8:12	Πράξεις 2:1-11	Ματθαίου 10:32-33; 37-38	Πράξεις 11:19-30
<p>ΚΥΡΙΑΚΗ, 4 Ιουνίου — ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗ ΜΙΑ ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ Όρθρος 8:15πμ (Ελληνικά και Αγγλικά) Θεία Λειτουργία 9:30πμ (Ελληνικά και Αγγλικά) Σήμερα γιορτάζουμε την Ονομαστική Εορτή του Καθεδρικού μας και έτσι μετά τις Ακολουθίες έχουμε το Καλοκαιρινό Πανηγύρι στον αύλειο χώρο. Όλοι προσκαλούνται να συμμετάσχουν. Μέγας Εσπερινός 6:00μμ Σήμερα γίνεται ο Μέγας Εσπερινός της Γουγκλισίας</p> <p>Νάρθηκας—*Ιωάννης Μαχαίρας, Ιωάννης Καραγιάννης, Μιχάλης Russell, Ιωάννης Μαλάτρας και Ευάγγελος Η. Πολίτης</p> <p>Παιδιά του Ιερού Αγ. Παύλου</p> <p>Επιτροπή Καλωσορίσματος Ελένη Fagan</p> <p>Δευτέρα, 5 Ιουνίου Του Αγίου Πνεύματος Όρθρος 8:30πμ (Ελληνικά και Αγγλικά) Θεία Λειτουργία 9:30πμ (Ελληνικά και Αγγλικά)</p> <p>Τρίτη, 6 Ιουνίου</p> <p>Τετάρτη, 7 Ιουνίου</p> <p>Πέμπτη, 8 Ιουνίου</p> <p>Παρασκευή, 9 Ιουνίου</p> <p>Σάββατο, 10 Ιουνίου Γάμος του Ιωάννου Κουτσόγεωργου και Christa Robbins 4:00μμ</p> <p>ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΕΙΑ Σας προσκαλούμε να έρθετε να γιορτάσουμε μαζί την γιορτή του Καθεδρικού Ναού μας την Κυριακή 4 Ιουνίου μετά την Θεία Λειτουργία. Η εκδήλωση θα περιλαμβάνει μουσική με τον DJ Sheltz. Θα έχουμε ένα μενού που περιλαμβάνει αρνί, σουβλάκι και πολλά άλλα. Μόνο μετρητά και επιταγές δεκτές. Δείτε το φυλλάδιο για περισσότερες πληροφορίες!</p> <p>Οι Ιερείς, το Συμβούλιο και το προσωπικό στο Γραφείο θέλουν να ευχηθούν σε όλους Καλό Καλοκαίρι!!!</p>	<p>ΚΥΡΙΑΚΗ, 11 Ιουνίου—ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ ΜΙΑ ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ Όρθρος 8:15πμ (Ελληνικά και Αγγλικά) Θεία Λειτουργία 9:30πμ (Ελληνικά και Αγγλικά) Ο Καφές προσφέρεται μετά την Θεία Λειτουργία</p> <p>Νάρθηκας—*Ιωάννης Τσιούμας, Γεώργιος Καρύγιαννης, Αγγαϊά Κοντούλα και Αθανάσιος Παπαδόπουλος</p> <p>Παιδιά του Ιερού Αγ. Ιωάννου</p> <p>Επιτροπή Καλωσορίσματος Αφρούλα Κουτσόγεωργα</p> <p>Δευτέρα, 12 Ιουνίου Αρχίζει η Νηστεία των Αγίων Αποστόλων Καλοκαιρινό Κατηχητικό Σχολείο 9:00πμ—1:00μμ</p> <p>Τρίτη, 13 Ιουνίου Καλοκαιρινό Κατηχητικό Σχολείο 9:00πμ—1:00μμ</p> <p>Τετάρτη, 14 Ιουνίου Καλοκαιρινό Κατηχητικό Σχολείο 9:00πμ—1:00μμ</p> <p>Πέμπτη, 15 Ιουνίου Καλοκαιρινό Κατηχητικό Σχολείο 9:00πμ—1:00μμ</p> <p>Παρασκευή, 16 Ιουνίου</p> <p>Σάββατο, 17 Ιουνίου</p> <p>Η ΝΗΣΤΕΙΑ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ Η Εκκλησία μας ορίζει να νηστεύουμε κατά την διάρκεια της Νηστείας των Αγίων Αποστόλων από την Δευτέρα 12 Ιουνίου μέχρι την Πέμπτη 29 Ιουνίου. Δεν επιτρέπεται να τρώμε κρέας και γαλακτερά. Ψάρι επιτρέπεται σ' αυτή την νηστεία αλλά όχι Τετάρτες και Παρασκευές.</p>		



ΝΕΑ ΤΗΣ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ

- Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όσους ήλθαν να μας βοηθήσουν να φτιάξουμε Ντολμάδες για το Φεστιβάλ.
- Το Ετήσιο Πικνίκ για το τέλος της χρονιάς θα γίνει την Τρίτη 6 Ιουνίου στο Latta Park. Δείτε το φυλλάδιο για περισσότερες πληροφορίες!
- Παρακαλούμε να φέρετε τις πλεγμένες κουβέρτες στο γραφείο της Εκκλησίας για να ευλογηθούν και να τις πάμε στο παιδικό νοσοκομείο.
- Παρακαλούμε να πληρώσετε την συνδρομή σας για το 2017.

Σας ευχόμαστε όλους Καλό Καλοκαίρι!!!

ΝΕΟΛΑΙΑ GOYA

Για όλα τα προγράμματα της νεολαίας δείτε το φυλλάδιο <<Youth News>>

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΠΡΟΣΧΟΛΙΚΗΣ ΗΛΙΚΙΑΣ

Οι εγγραφές για το σχολικό έτος 2017-2018 για τα παιδιά προσχολικής ηλικίας συνεχίζονται.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε μαζί μας στο γραφείο του σχολείου (704)333-4961, η Cindy Μπαλατσιά (704)502-3859 ή Μαρία Kleto (704)564-5842 ή preschool@htgo.org.

ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗΣ:

—Τα έργα για τις ανακαινίσεις έχουν τελειώσει, αλλά πρέπει να πληρώσουμε τα έξοδα. Έτσι, χρειαζόμαστε όλες οι οικογένειες να κάνουν δωρεές να ξεχρεωθούμε το συντομότερο.

—Αν κάνετε τις δωρεές σας κάθε εβδομάδα ή κάθε μήνα, είναι εύκολο να δίνετε περισσότερα δίκως να το καταλάβετε. Παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε τους κίτρινους φακέλους που βρίσκονται στο Νάρθηκα. Γράψτε το όνομά σας στα κονδύλια, ώστε να μπορούμε να σας δώσουμε πίστωση για τις πληρωμές σας. Αν δώσετε επιταγή, γράψτε "Ανακαινίσεις" στη γραμμή σημειώματος.

—Μπορείτε να παραγγείλετε ένα πλακάκι «Εις Μνήμη» Η «Προς Τιμή» των αγαπημένων σας. Έχουν μείνει λίγα από τα μεγάλα πλακάκια. Θα είναι πολύ όμορφο αν με την βοήθειά σας καταφέρουμε να ολοκληρώσουμε το έργο. Παρακαλούμε να καλέσετε το γραφείο της Εκκλησίας (704)334-4771 για να παραγγείλετε πλακάκια.

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟ ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

Το φετινό Καλοκαιρινό Κατηχητικό Σχολείο θα γίνει από 12 μέχρι 15 Ιουνίου από 9:00πμ μέχρι 1:00μμ. Το κόστος για κάθε παιδί είναι \$25 μέχρι την τελευταία ημέρα εγγραφής που είναι Πέμπτη 31 Μαΐου. Μετά το κόστος θα είναι \$35 για κάθε παιδί. Παρακαλούμε να μην χάσετε αυτή την πολύ όμορφη ευκαιρία για τα παιδιά σας. Το Καλοκαιρινό Σχολείο είναι για παιδιά που πηγαίνουν στα Νήπια μέχρι την 5^η τάξη.

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟ ΩΡΑΡΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Οι καλοκαιρινές ώρες θα ξεκινήσουν την Κυριακή 28 Μαΐου με Όρθρο 8:15πμ και Θεία Λειτουργία 9:30πμ, διότι θα είναι μία Θεία Λειτουργία. Αυτό το ωράριο θα συνεχίσει όλο το καλοκαίρι μέχρι την Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου.



ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ 2017

Μέχρι τώρα ήλθαν συνδρομές στην Εκκλησία: \$219,059

Η Εκκλησία έκανε πληρωμές μέχρι τώρα: \$342,435

Μέσος Όρος Μηνιαία Έξοδα

Έξοδα του Κτιρίου: \$10,618

Κτιρίων \$ 8,145

—Οι τακτικές εισφορές επιστασίας σας χρειάζονται όλο το χρόνο. Είναι ιδιαίτερα απαραίτητες τους καλοκαιρινούς μήνες. Οι εργασίες και τα έξοδα του Καθεδρικού Ναού και των εγκαταστάσεων συνεχίζονται ακόμα κι αν πάμε διακοπές. Ελπίζουμε να ερχόσαστε το καλοκαίρι στην Εκκλησία με τις οικογένειες σας για να προσευχόμαστε όλοι μαζί.

—*Να μας ενημερώσετε αν μετακομίσατε, η αν θα λείπετε για οποιοδήποτε χρονικό διάστημα γιατί τα γράμματα θα ξανά επιστρέψουν αυτόματα στην Εκκλησία και θα πρέπει να πληρώσουμε γραμματόσημα επιστροφής.*

—Παρακαλούμε να εξετάσετε εάν μπορείτε να κάνετε αυτόματες αμοιβές μέσω τραπέζης. Αν κάνετε τις δωρεές σας κάθε εβδομάδα ή κάθε μήνα, είναι εύκολο να δίνετε περισσότερα δίκως να το καταλάβετε.

—Εάν έχετε ερωτήσεις για τις εθελοντικές συνεισφορές, τις υποσχέσεις σας, η τις δωρεές σας, να επικοινωνήσετε με την Φρόσω στο γραφείο της Εκκλησίας frances@htgo.org η (704)334-4771.

Παρόλο που δεν περνάμε δίσκους στην Εκκλησία, είναι απαραίτητο όλοι να συνεχίζουμε τις δωρεές μας προς τη συντήρηση και τα τμήματα του Καθεδρικού Ναού. Μην ξεχνάτε να κάνετε τις υποσχέσεις προς τις Ανακαινίσεις και την Επιστασία. Μπορείτε να τοποθετήσετε ταυτόχρονος τις δωρεές σας και για την επιστασία και για τις ανακαινίσεις στα καινούργια ξύλινα κουτιά που βρίσκονται στο Νάρθηκα. Στο Νάρθηκα υπάρχουν φάκελοι για τις ανακαινίσεις και για την επιστασία. Μπορείτε να πάρετε μερικούς φακέλους σπίτι σας, έτσι θα είσατε προετοιμαζόσαστε όταν έρχεστε στην Εκκλησία. Αυτές οι δωρεές είναι ξεχωριστές από τις δωρεές των ωραίων κεριών μέλισσας.

ΑΡΡΑΒΩΝΑΣ

Ο Κος και Κα Χαράλαμπος Σταθόπουλος ανακοινώνουν τον αρραβώνα του υιού τους, Ιωάννη με την Kelly Brittan, κόρη του Κου και Κας Jim Brittan από το Columbus, Ohio.

ΘΕΡΜΩΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ

Αγαπητοί Συμπάροικοι:

Μαζί με την πρεσβυτέρα Γιαννούλα, θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους για τις προσευχές, τις κάρτες, τα τηλεφωνήματα και την αγάπη σας που προσφέρατε κατά τον καιρό της ασθένειάς μου. Με τη Χάρη του Θεού και τις δικές σας προσευχές, επανήλθαν οι δυνάμεις μου. Σας ευχαριστούμε πάρα πολύ και ο Θεός να είναι πάντα μαζί σας.

~π. Ταξιάρχης Βλάχος~

ΓΕΙΑ ΣΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Φέτος το Ετήσιο Γειά Σου Φεστιβάλ θα πραγματοποιηθεί στις 7, 8, 9, και 10 Σεπτεμβρίου. Παρακαλούμε σημειώστε τις ημερομηνίες και ενημερώστε την οικογένειά σας και τους φίλους σας.

Τελευταία ημέρα για να δώσετε ανακοινώσεις για το επόμενο Φυλλάδιό μας είναι Πέμπτη 1 Ιουνίου